



Fourth Sunday of Advent Cuarto Domingo de Adviento

December 19, 2021

"The virgin shall conceive, and bear a son, and they shall name him Emmanuel." ~MATTHEW 1:23~

"La virgen concebirá y dará a luz un hijo, y le pondrán por nombre Emanuel".
~ MATEO 1:23 ~



St. Joseph the Worker

804 S. Cleveland St., Dayton, Texas

Regular Mass Schedule

Saturday 5:00 p.m.

Sunday 10:30 a.m.

Spanish 12:30 p.m.

Tuesday 5:30 p.m.

Wed-Fri 8:15 a.m.

Confession is Saturdays at
4:30 p.m. or by appointment.

Office Hours

Monday-Friday 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

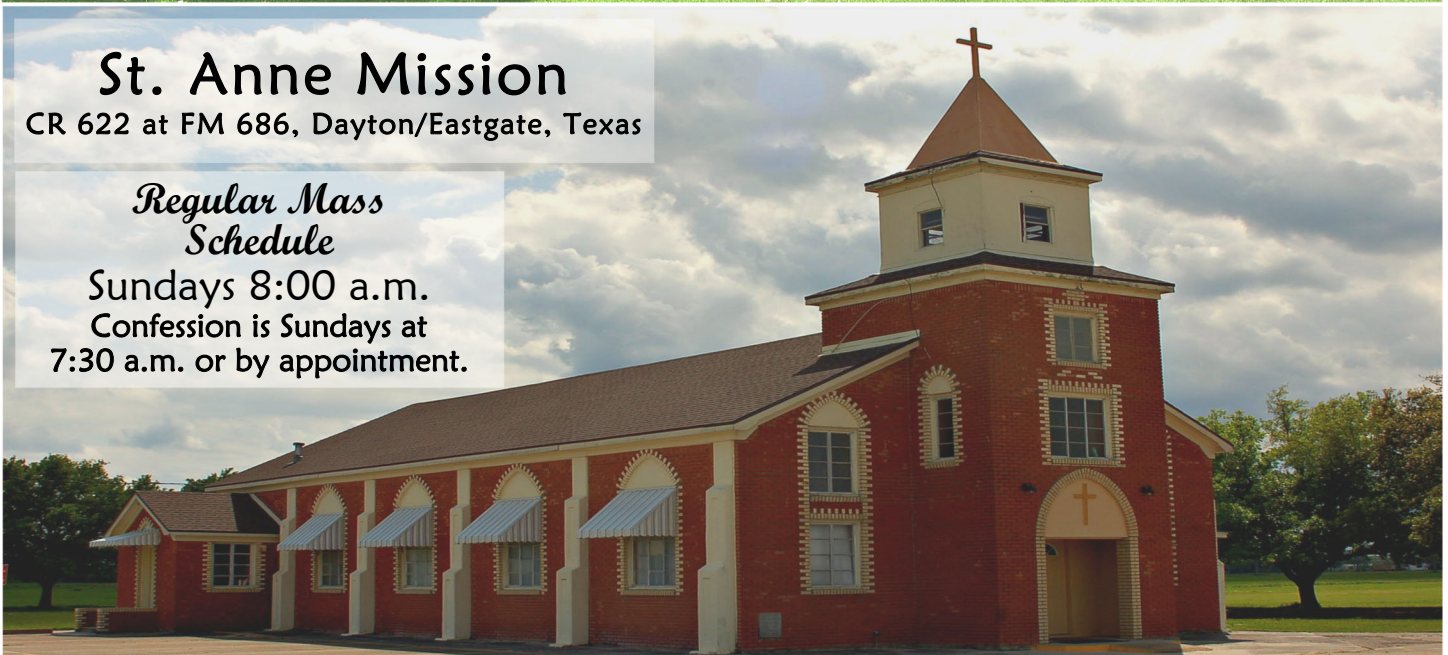
St. Anne Mission

CR 622 at FM 686, Dayton/Eastgate, Texas

Regular Mass Schedule

Sundays 8:00 a.m.

Confession is Sundays at
7:30 a.m. or by appointment.



Parish Contact Information: PO Box 640, Dayton, TX 77535 ~ 936.258.5735

Office Email: officestjoseph@comcast.net

Fr. Peter Phong Nguyen, S.V.D. ~ Rectory (Emergency): 936.258.9499

Father's Email: pnguyen@dobcentral.org

Secretary: Daisy Salinas

Director of Faith Formation: Kerri Barteo ~ drestjosephchurch@comcast.net

Please visit our Facebook page and our website at www.stjosephdayton.tx.com

**Fourth Sunday of Advent
Luke 1:39-45**

In the encounter between Mary and Elizabeth described in today's Gospel, we learn that other people can help us recognize God's presence and action in our lives. Mary traveled to see Elizabeth because Elizabeth's pregnancy was a sign that everything the angel told Mary would truly happen. Elizabeth recognized Mary as the mother of her Lord because her unborn child, John the Baptist, leapt at the sound of Mary's greeting. Elizabeth and Mary rejoiced together at the wonderful things God was doing in their lives. We too are blessed when we have people who help us recognize God's action in our lives. We pray that our family can be this for one another. As you gather as a family, work together on a word search or hidden-picture puzzle. Help one another until everyone has found each of the words or pictures in the puzzle.

TALK TOGETHER

Talk about this experience, noticing how some people found words or pictures more easily than others and how easy it was to see the word or picture once someone else pointed it out. Observe that sometimes we need the help of others to recognize God's presence and action in our lives.

READ TOGETHER

Today's Gospel, Luke 1:39-45. Ask: What did Elizabeth recognize about Mary? (that she was to be the mother of Jesus, the Lord) How did Elizabeth know this? (Her baby, John the Baptist, leapt with joy at Mary's greeting).

PRAY TOGETHER

Pray together that as we share our faith together as a family, we may help one another recognize God's presence and action in our lives. Pray together the Hail Mary.



**Cuarto Domingo de Adviento
Lucas 1:39-45**

En el encuentro entre María y Isabel descrito en el Evangelio de hoy, aprendemos que otras personas pueden ayudarnos a reconocer la presencia y la acción de Dios en nuestras vidas. María viajó para ver a Isabel porque el embarazo de Isabel era una señal de que todo lo que el ángel le dijo a María sucedería de verdad. Isabel reconoció a María como la madre de su Señor porque su hijo por nacer, Juan el Bautista, saltó al oír el saludo de María. Isabel y María se regocijaron juntas por las cosas maravillosas que Dios estaba haciendo en sus vidas. Nosotros también somos bendecidos cuando tenemos personas que nos ayudan a reconocer la acción de Dios en nuestras vidas. Oramos para que nuestra familia pueda ser esto el uno para el otro. Mientras se reúnen como familia, trabajen juntos en una búsqueda de palabras o un rompecabezas de imágenes ocultas. Ayúdense unos a otros hasta que todos hayan encontrado cada una de las palabras o dibujos del rompecabezas.

HABLAR JUNTOS

Hable sobre esta experiencia, notando cómo algunas personas encuentran palabras o imágenes más fácilmente que otras y que fácil fue ver la palabra o la imagen una vez que alguien más la señaló. Observe que a veces necesitamos la ayuda de otros para reconocer la presencia y la acción de Dios en nuestras vidas.

LEER JUNTOS

Evangelio de hoy, Lucas 1: 39-45. Pregunte: ¿Qué reconoció Isabel sobre María? (que iba a ser la madre de Jesús, el Señor) ¿Cómo supo Isabel esto? (Su bebé, Juan el Bautista, saltó de alegría ante el saludo de María).

ORAR JUNTOS

Oren juntos para que al compartir nuestra fe juntos como familia, podamos ayudarnos unos a otros a reconocer la presencia y la acción de Dios en nuestras vidas. Recen juntos el Ave María.

"For behold, when the voice of your greeting came to my ears, the babe in my womb leaped for joy." (LUKE 1:44)

When you hear the scripture readings and Gospel reading at Mass, do you "leap for joy?" If not, don't blame the lecturer or priest, rather look inside yourself. What are you doing to grow in friendship with Jesus? How do you prepare for Mass each week? Or, do you just show up and expect to be entertained? As the Body of Christ, we are called to be active participants, not just passive observers.



"Porque apenas oí tu saludo, el niño en mi vientre salto de alegría" (LUCAS 1:44)

Cuándo escucha la lectura de las escrituras y la del Evangelio en la Misa, ¿usted "salta de alegría"? Si no es así, no culpe al lector o al sacerdote, más bien mire dentro de sí mismo. ¿Qué está haciendo para aumentar su amistad con Jesús? ¿Cómo se prepara para la Misa cada semana? ¿O simplemente se presenta y pretende ser entretenido? Como el Cuerpo de Cristo, somos llamados a ser participantes activos, no solo observadores pasivos.

Decorating the Church for Christmas



**Come Help Decorate the Church for Christmas
Wednesday, December 22nd
@ 9:00 a.m.**

**Vengan a ayudar a decorar la iglesia para Navidad
el Miércoles 22 de diciembre a las
9:00 de la mañana.**



La Sociedad de Adoración Nocturna

**INVITA A TODOS
Sábado 25 de Diciembre**

7:00 p.m. - 8:00 p.m. : para niños
8:00 p.m. - 9:00 p.m. : para familia
9:00 p.m. - 10:00 p.m. : para mujeres
10:00 p.m. - 3:00 a.m. : para hombres

Para mas information contacten la oficina al:936.258.5735

The Nocturnal Adoration Society

**INVITES EVERYONE
Saturday, Diciembre 25th**

7:00 p.m. - 8:00 p.m. : for children
8:00 p.m. - 9:00 p.m. : for family
9:00 p.m. - 10:00 p.m. : for women
10:00 p.m. - 3:00 a.m. : for men

For more information contact the office:936.258.5735





The Story of the Solemnity of the Nativity of the Lord

On this day, the Church focuses especially on the newborn Child, God become human, who embodies for us all the hope and peace we seek. We need no other special saint today to lead us to Christ in the manger, although his mother Mary and Joseph, caring for his foster-son, help round out the scene.

But if we were to select a patron for today, perhaps it might be appropriate for us to imagine an anonymous shepherd, summoned to the birthplace by a wondrous and even disturbing vision in the night, a summons from an angelic choir, promising peace and goodwill. A shepherd willing to seek out something that might just be too unbelievable to chase after, and yet compelling enough to leave behind the flocks in the field and search for a mystery.

On the day of the Lord's birth, let's let an unnamed, "non-celebrity" at the edge of the crowd model for us the way to discover Christ in our own hearts—somewhere between skepticism and wonder, between mystery and faith. And like Mary and the shepherds, let's treasure that discovery in our hearts.



Christmas & New Year's Mass Schedule

The Solemnity of the Nativity of the Lord: Christmas

Friday 12/24-Christmas Eve

- 5:00 p.m. St. Anne's
- 7:30 p.m. St. Joseph's
(Spanish)
- 12:00 a.m. St. Joseph's
(English)

Saturday 12/25-Christmas Day

- 10:30 a.m. St. Joseph's
(Bilingual)

The Solemnity of Mary, Mother of God

- Friday 12/31-New Year's Eve 5:00 p.m. St. Anne's

- Saturday 1/1-New Year's Day 10:30 a.m. St. Joseph's
(Bilingual)



We will be having Christmas carols 30 minutes before all Christmas masses.

Bishop's Faith Appeal

St. Joseph's Goal	\$28,521
Total collected	\$22,237
Amount under goal	\$6,284

650 Registered families
42 Pledge families

Father would like to thank all who have pledged to the BFA this year. If you have not yet made a financial pledge, Father asks that you prayerfully



Mass Intentions For the Week

Saturday, December 18th

- 5:00 p.m.
- †Encarnación Salinas
- †All Souls in Purgatory

Sunday, December 19th

- 8:00 a.m.
- †Mr. & Mrs. Clarence Meche
- 10:30 a.m.
- †Theresa & J.C. Giglio
- †Sergio Juarez Baron
- 12:30 p.m.
- †Luis Bujanda

St. Joseph the Worker & St. Anne Mission



FAITH FORMATION FORMACIÓN DE FE

CCE/Youth Ministry/Sacrament Preparation/RCIA/Bible Study

December 2021

Collecting NEW Jackets & Toys for Charity

Su	M	Tu	W	Th	F	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

8 The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary
Holy Day of Obligation to Attend Mass (NO CCE CLASSES)

12 Our Lady of Guadalupe - Patron Saint of the Americas
Celebration Schedule In Bulletin

17 DISD Christmas/Winter Break Begins

24-25 Christmas Eve-Christmas Day (Schedule in Bulletin)



On behalf of our St. Joseph and St. Anne Food Pantry, we would like to thank our CCE children and The Colbert Tiger Athletic Foundation for their generous donations.



December
Stewardship
Project

Proyecto de
Obrando en la Fe
de Diciembre

NEW Jackets and
Toys for Charity
Chaquetas Nuevas
y Juguetes Nuevos
Para Donar



You Belong Here

RCIA

RITE OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS

- Are you interested in becoming Catholic?
- Do you have questions about the Catholic faith?
- Are you a baptized Catholic who needs First Communion and/or Confirmation?
- Have you been away from the Church and would like to return?

**Contact for
Information:**

English
Ginger Merka (Director) 713-824-8143
Spanish
Magdalena Juarez 346-677-0390



Tú Perteneces Aquí

RICA

RITO DEL LA INICIACION CRISTIANA DE ADULTOS

- ¿Estás interesado en ser católico?
- ¿Tienes preguntas sobre la fe católica?
- ¿Eres un católico bautizado que necesita primera comunión / o confirmación?
- ¿Has estado lejos de la Iglesia y te gustaría volver?

**Para Información
Contacté:**

English
Ginger Merka (Director) 713-824-8143
Spanish
Magdalena Juarez 346-677-0390

MASS IS PART OF FAITH FORMATION!
ALL CHILDREN MUST BRING THE BULLETIN
FROM MASS EVERY WEEK TO CCE CLASS
1ST-5TH BRING CHILDREN'S BULLETIN
6TH-12TH BRING REGULAR BULLETIN
EVERY WEEK

¡LA MISA ES PARTE DE LA FORMACIÓN DE LA FE!
TODOS LOS NIÑOS DEBEN LLEVAR
EL BOLETÍN DE LA MISA
CADA SEMANA A LA CLASE CCE
1ª-5ª TRAER BOLETÍN PARA LOS NIÑOS
6ª-12ª TRAER BOLETÍN REGULAR
CADA SEMANA



What is Advent?

A season of **hope, preparation, EXPECTATION & celebration**



Advent is made up of four weeks, divided into two periods:
1 First Sunday of Advent until December 16
 focus: Christ's second coming at the end of time
2 December 17 to 24
 focus: Preparation for celebrating the birth of Jesus Christ



"Advent" (Latin)
 MEANS
 "a coming or arrival"

The **ADVENT WREATH** is a popular symbol used as the focus of prayer throughout the season

The **first Sunday of Advent** marks the beginning of the liturgical year

Through prayer, spiritual reading, acts of charity, and participation in Eucharist, Advent helps us to expand the meaning of our lives, so that we are not ends in ourselves, but a people who seek Christ as our hopeful end and joyful fulfillment



Advent is more than the preparation for Christ's birth. It also celebrates the three-fold coming of the Lord:

- Remembering the events that surrounded the Lord's coming long ago
- Celebrating his coming among us today
- Looking forward to his final coming in glory

Our prayer at Advent is one of hope and love:

Come, Lord Jesus!

CANDLES mark the steps in our Advent journey

Advent...
 A time to prepare our hearts for Christ.

Fourth Week of Advent

Gather your family around your home advent wreath, light the first (hope-purple), second (peace-purple), third (joy-pink) and fourth candle (love-purple) as you all pray this prayer together:

Dear Jesus, may the light of your love always shine in our hearts. As Christmas draws closer, we marvel at your great love for us. Let your love transform every aspect of our lives and touch everyone we encounter. Our hearts are open to you, Jesus. Amen.

Cuarta Semana de Adviento

Reúna a su familia alrededor de la corona de adviento de su hogar, encienda la primera (morada-esperanza), la segunda (morada-paz), la tercera (rosa-alegría) y la cuarta vela (morada-amor) mientras todos rezan juntos esta oración:

Querido Jesús, que la luz de tu amor brille siempre en nuestros corazones. A medida que se acerca la Navidad, nos maravillamos de tu gran amor por nosotros. Deje que su amor transforme cada aspecto de nuestras vidas y toque a todos los que nos encontramos. Nuestros corazones están abiertos a tí, Jesús. Amén.



Mass Contributions for December 12th will be on next bulletin.



FOOD PANTRY
Monday, December 20th
9 a.m. - 11 a.m.

DESPENSA DE ALIMENTOS
El Lunes 20 de Diciembre de
9 a.m. a 11 a.m.

If you would like to add or remove a name from the prayer list, please contact the church office.

PRAYER INTENTIONS

God of all creation and of our salvation, we ask for your healing to come to those who are in need, physically or spiritually, through Christ our Lord. Amen.

Adams, C.B Jr.	Khan, Amy	Rangel, Isidro
Adams, Linda	Kelly, Frances	Ripkowski, James A Sr.
Adams, Louise	Klotz, Jimmy	Rivera, Joel
Alvarado, Eulalio Cortez	Kolarik, Catherine	Rodriguez, Angelicia
Anders, Aspen	Kotch, Angie	Rodriguez, Rudy
Anders, Liam	Kowis, Pat	Rossow, Devin
Ager, Lynda	Kubeczka, Carol	Rossow, Randy
Anderson, Jeff	Kubeczka, Jim	Romo, Alvaro
Ansley, Shelby	Kubeczka, Jimmy	Rousselle, Michelle
Bederka, Martha	Kulak, Alan	Ruiz, Jose Luis
Bederka, Curtis	Landry, Pat	Ruiz, Juan & Family
Bellard, Billie	Lara, Clarissa	Ruiz, Maria Guadalupe
Bexley, Mary	Lavergne, Loraine	Salek, Ruth
Bielamowicz, Beverly	Charity & Paul Lasco	Salinas, Emilio
Bietz, Carolyn	Lechowit, Bill	Saenz, Reynaldo
Bilinski, Michael	Lee, Bobby	Gentry, Melanie
Bomer, Burton	Lee, Lydia	Shaver, Donny
Borski, Thersa	LeBlanc, Rory	Sjolander, Bridget
Borrego, Carmen	Lopez, David	Skarpa, Earlene
Campbell, Anna Lee	Lopez, Jesse	Skarpa, Stephen
Cienfuegos, Aurora	Luce, Elanie	Skarpa, Marie
Cortright, Lori	Marshall, David	Skillen, Jacob
Coules, Joann	Martinez, Rita	Spencer, Mary Ann
Darby, Clarence Sr.	McDonald, Bill	Spencer, Tommy
Darby, Dalton Jr.	Dr.McDonald, John W.	Stephens, Sandra
Davis, Nancy	McKinney, Bernadette	Stone, Jonah
Davis, Valery	McKinney, Curtis	Syzdek, Daniela
Dearbonne, Olivia	McLaughlin, Bonnie	Taylor, Charley
DeLong, Darlene	Medina, Josie	Teeter, Jim
Doty, Homer	Mendoza, Carlos	Theriot, Bertha
Dybala, David	Merka, Stephanie	Theriot, Terry
Dybala, Pauline	Michaelski, Kevin	Theriot, Paul
Fisher, Tommy	Moore, Alton Owen	Trevizo, Aaron
Fruge, Larry (Family)	Moore, Joan	Turk, Paul
Galvan, Michael	Moreno, Martha	Tyler, Ann
Gansky, Jerry	Mosley, Maxine	Tyler, Annette
Goff, Landrey	Mueller, Dan	Valdez, Angelina
Granier, Carla	Nash, Leonard	Vaughn, Elizabeth
Green, Mike	Nichols, Tyson	Vyoral, Ed
Guerrerra, Barry	Novotny, Matt	Vyoral, Margaret
Hanel, Maria & Leroy	Parras, Helen	Wagner, Jacob
Harer, Jane	Parish, Ryan	Ward, Julia
Harris, Barbara	Patterson, Cynthia	Watson, Cameron
Hernandez, Alizae	Payne, Bobby	Wetterman, Dee
Hohn, David	Payne, Jacqueline	White, Sidney
Jamison, Cathy	Plauche, Phil	Wolfford, Laura
Janacek Young, Emily	Potter, Shawn	Wood, Quinn
Johnson, Loretta	Provost, Sandy	Wyatte, Diane
Jones, Dany	Quiroz, Madeline	Young, Richard
Jones, Virginia	Raczowski, Sharon	Zaruba, Juanita
Khan, Jabar	Ramos, Mary Lou	